Вторник 7 Февраля 1922 г. №160 Цѣна отдѣльнаго № в г. Ровно 20 мк. в др. городах 25 мк

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Адрес редакціи и гл. конторы: Ровно. Бармацкій пер. № 6. Почт. ящ. № 203.
Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Контора открыта с 10—2 ч. дня и с 4—6 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.
Рукописи не возвращаются.
Пріем об'явленій:
Ровно, Директорская 9, Контора „Wschód".
Варшава, Краковское Предмѣстье 6/10 тел. 304-15

Цѣна объявленій—строка нонпарели: впереди текста—100 марок, посреди текста—130 марок, позади текста—70 марок.
Ищущим труда 50% скидки.
Подписная цѣна: 1 мѣс.—500 мк., иног.—600 мк.

2-й год изд.

Ежедневная, общественная, экономическая и литературная газета.

Ровно, 7 февраля

1 февраля Виленская Земля—„Litwa Środkowa"—наконец получила возможность в своем Сеймѣ открыто и прямо сказать перед всѣм міром, под каким національным флагом она желает жить и в какіе политическіе идеалы она вѣрит.

Секретом Полишинелля было всѣм извѣстное желаніе большинства населенія этой земли жить в уніи с Польшей, имѣя всѣ гарантіи для самобытнаго развитія специфических особенностей края и его населенія.

Дѣятельность Виленскаго Сейма положит начало и болѣе дружеским отношеніям между Польшей и Литвой, что уже чувствуется по тѣм нотам, какими обмѣнялись оба правительства.

Работа Виленскаго Сейма избраннаго на самых демократических началах, во много раз даст большіе результаты для развитія благосостоянія и умиротворенія края, нежели десять различных временных международных комиссій Лиги Націй с административным управленіем края безотвѣтственными чиновниками.

Как бы ни была радикальна конституція государства, без представительнаго общественнаго контроля административная дѣятельность чиновников всегда будет уклоняться в сторону произвола и личнаго усмотрѣнія.

Мы неоднократно указывали, что Волынская Земля также ожидает, наконец, увидѣть своих избранников в составѣ Варшавскаго Сейма, а на мѣстах имѣть свое представительство в уѣздных сеймиках и в воеводском сеймикѣ.

Наш край, такой пестрый по своему національному составу и так богато одаренный природой самыми различными естественными богатствами, до сих пор не может нормально развиваться из-за неопредѣленности своего положенія.

Пора положить конец различным колебаніям и распространить на нашу Волынь всѣ блага Великой Хартіи Вольностей Конституціи 17 марта и произвести выборы в Сейм и мѣстныя самоуправленія.

Виленскій Сейм.

Телеграмма г. Начальника Государства.

Варшава, Соб. кор. Как сообщают из Вильны, во время засѣданія Виленскаго Сейма 4 февраля получена была от г. Начальника Государства слѣдующая депеша, которую маршалек Сейма прочитал: „Господину Маршалку Виленскаго Сейма в Вильнѣ.

По полученіи извѣстія об открытіи Сейма в Вильнѣ, спѣшу переслать Вам, Господин Маршалок, мои наисердечнѣйшія пожеланія плодотворной работы на пользу всѣх жителей представляемаго Сеймом края, который в теченіе вѣковой общей нашей исторіи стоил столько крови, слез и огромных напряженій. Іосиф Пилсудскій Начальник Государства и Главный Вождь".

Телеграмма маршалка г. Тромпчинскаго.

Варшава, Соб. кор. Из Вильны сообщают: Маршалок Варшавскаго Сейма г. Тромпчинскій прислал президіуму Виленскаго Сейма телеграмму слѣдующаго содержанія: „Избранникам Виленской Земли, а также Браславскаго и Лидскаго уѣздов присылаю сердечныя поздравленія. Ждем скорѣйшей совмѣстной работы для общей Матери Родины. Маршалек Законодательнаго Сейма Тромпчинскій".

Бюро политических работ.

Варшава, Соб. кор. По сообщеніям из Вильны, Stronnictwo Ludowe, P. P. S, демократы и „Odrodzenie-Wyzwolenie" образовали одну группу под названіем „Biura Prac Politycznych".

Телеграммы.

К выборам папы.

Варшава, Соб. кор. Из Рима от 3 февраля сообщают, что первое голосованіе на конклавѣ дало отрицательный результат. Вслѣдствіе весьма яркаго солнечнаго свѣта, дым, уносящійся над Ватиканом, казался совершенно прозрачным. Это вызвало большое оживленіе среди масс народа, осаждающих Ватикан, так как думали, что папа уже выбран. По 45 минутном ожиданіи оказалось, что голосованіе не дало ожидаемаго результата.

Голодные беспорядки

Варшава, Соб. кор. Из Москвы телеграфируют: В Херсонском уѣздѣ возникли безпорядки на почвѣ голода. Населеніе деревень, разгромив милицію продвигается к Херсону, грозя разгромить город и вырѣзать коммунистов.

К конференціи в Генуѣ.

Варшава. (Соб. кор.) Из Парижа сообщают, что французское правительство в специальной нотѣ, разосланной кабинетам союзных государств определяет положеніе Лиги Народов относительно конференціи в Генуѣ таким образом, что на конференціи этой ничто не может быть предпринято без рѣшенія Лиги Народов и не может быть сдѣлано никаких распоряженій, которыя могли бы уронить престиж Лиги Народов

Против Ратенау.

Варшава. (Соб. кор.) По сообщеніям из Мюнхена (через Берлин) всѣ націоналистическія организаціи Баваріи приняли рѣшеніе по вопросу представительства Германіи в Генуѣ. В рѣшеніи своем организаціи эти не одобрили назначенія Ратенау министром иностранных дѣл, так как, судя по предыдущей дѣятельности его, он не годится быть представителем Германіи. В особенности рѣшеніе требует, чтобы Германія репрезентована была в Генуѣ не представителем международнаго финансоваго духа, как опредѣлил себя сам Ратенау а истинным нѣмцем

Перед всеобщей забастовкой в Берлинѣ

Варшава. (Соб. кор.) Из Берлина сообщают. что забастовка продолжается, и во многих мѣстах движеніе не может происходить, хотя правительство и имѣет в своем распоряженіи достаточное число машинистов, так как бастующіе заняли во многих пунктах желѣзнодорожный путь и даже обстрѣливают поѣзда, сопровождаемые „технической самопомощью". Положеніе обостряется до извѣстной степени еще рѣшеніем берлинских городских рабочих, которые не признали полюбовнаго приговора Министерства Труда. Нужно считаться с возможностью забастовки городских рабочих, и, кромѣ того, забастовочный комитет постановил начать забастовку на городском газовом заводѣ и электрической станціи, а также и трамваев в воскресенье утром.

Правительственные же круги полагают, что забастовка в скором времени будет ликвидирована, так как машинисты, организовавшіеся в Государственном Профессіональном Союзѣ являются совершенно обезсиленными.

Представители русских коопераций.

Варшава. (Соб. кор.) Из Парижа сообщают: „Matin" сообщает, что 4 февраля перед полуднем прибыл в

На границѣ Румыніи.

„Новая Русская Жизнь" начатает цѣлый ряд сообщеній газет об отношеніи румын к эмигрантам из Россіи.

Вот, что пишет „Димитреаца" от 4 января:

„Тѣ, которые поставлены для охраны границы, совершают систематическіе грабежи и убійства. Бѣженцы из сов. Россіи служат для солдат об'ектами грабежа, убійства и издѣвательства.

Нужно добавить, что все это творится без всякой боязни ответственности.

Но событія, происшедшія в послѣдніе дни и вызвавшія личный визит министра внутрен. дѣл к королю с жалобой на военнаго губернатора Бессарабіи, превосходят все извѣстное до сих пор.

В концѣ декабря из Одессы через Днѣстр переправлялась группа русских бѣженцев в количествѣ 8 человѣк. Русскіе были допущены солдатами на румынскую территорію, затѣм арестованы и отправлены в мѣстечко Вертужены, гдѣ провели ночь под стражей.

На разсвѣтѣ—гласит разслѣдованіе—одна из арестованных—молодая дѣвушка—была изнасилована солдатами на глазах у родителей К утру всѣ 8 человѣк были разстрѣляны.

Среди них находился извѣстный одесскій врач. Трупы их, сильно обезображенные, были брошены тут же возлѣ дверей гауптвахты. Разслѣдованіе установило, что убитые были подвергнуты перед смертью пыткам".

Другая газета — „Адеверул", сообщает с своей стороны:

„Особенной жестокостью отличается румынскій капитан Мардари. Так, с его именем связана трагическая гибель молодой женщины, бѣженки из Одессы г-жи Бардах.

Послѣдняя нѣсколько мѣсяцев тому назад вырвалась из сов. Россіи и поселилась в Кишиневѣ, гдѣ состояла на службѣ в конторѣ мѣстнаго коммерсанта Каламадри. Однако мѣсяц тому назад капитан Мардари с агентами сигуранцы, обрушился на, ни в чем неповинную женщину арестовал ее и об'явил, что он—капитан Мардари — находит нужным выслать ее обратно в сов. Россію Не помогло ни заступничество ея жениха, румынскаго гражданина, ни указанія на то, что г-жа Бардах уже около года мирно проживает в Кишиневѣ. Ее доставили в Бендеры, забрали всѣ ея драгоцѣнности на сумму в нѣсколько десятков тысяч лей и заставили отправиться по тонкому льду через Днѣстр на русскій берег.

По дорогѣ она споткнулась, лед под ней надломился и бѣдная женщина пошла ко дну.

Газета добавляет, что до сих пор никому из общественных дѣятелей Бессарабіи так и не удалось добиться от властей прячки вижики г-жи Бардах".

В Бессарабіи продолжаются преслѣдованія русскаго языка, подвергаются гоненіям лица, носящія русскія фамиліи, господствует система политическаго сыска, подкупа и шантажа.

Корреспонденціи из Бессарабіи в либеральную Букарештскую прессу вызвали

„смущеніе даже в правительственных бухарестских кругах.

Правительство об'явило, что будет организована комиссія для разслѣдованія всего происшедшаго.

Пресса требует включенія в комиссію представителей независимой печати".

Красные пираты.

Пароходы, направляющіеся из Петрограда, гибнут.

„Н. Р. Ж." пишет: „Загадочная гибель парохода „Сааремаа" шедшаго в сопровожденіи большевистскаго ледокола „Вьюга", не вызывает сомнѣній, что в данном случаѣ имѣло мѣсто возмутительное ограбленіе и потопленіе судна самими же большевиками. На „Сааремаа" погибло до двадцати человѣк пассажиров, в том числѣ жена коммерсанта Малахова. „Сааремаа" отвоз в Петроград продовольственные товары и возвращался с богатой выручкой, в том числѣ с бриліантами и другими цѣнностями. Также загадочна гибель германскаго парохода „Капелла" недавно обнаруженнаго близ Петрограда полузатопленным и до чиста ограбленным.

Теперь в эстонских газетах сообщается о новых несчастіях с пароходами, вышедшими из Петрограда. 7-го января в Ревелѣ получено радіо с германскаго судна „Гарго II", сообщающее об опасном положеніи застрявших во льдах 13 торговых пароходов. Они вышли из Петрограда во главѣ с ледоколами „Ермак", „Ленин" и „Трувор" но ледоколы не сумѣли справиться с своей задачей и лед разбросал караван, угрожая отдѣльным судам выгнать их на минное поле. Радіо с парохода „Гарго" сообщает, что 350 пассажиров осталось без продовольствія и что ледоколы израсходовали весь уголь, и настоятельно взывается о помощи. О помощи по радіо просил также „Ермак". Пароходы застряли во льду вблизи эстонско-русской границы у устья р. Луги. На помощь из Ревеля отправлен эстонскій ледокол „Тазуя". Радіограмма, посланная с ледокола „Тазуя" сообщила, что ему удалось войти в связь с „Ермаком". Весь караван почему то оказался близ архипелага подводных скал, куда суда обыкновенно в виду опасности плаванія не проходят. Ночью 8-го в Ревельскую гавань прибыли два парохода, пробившіеся изо льдов собственными силами. У одного из них—германскаго парохода „Аргос" большія поврежденія. Другое германское судно „Амор" пошло ко дну. Эстонское судно „Рейн" пропало без вѣсти. На мели застряли ледокол „Ленин" и пароход „Троцкій".

После краткой и тяжкой болезни 6 февраля 1922 г. в местной еврейской больнице безвременно скончался на 26-м году жизни известный еврейскій артист Румынских театров

Х. М. СИГАЛЕСКО

о чем с глубоким прискорбіем извѣщает

Ровенское Отдѣленіе Профессіональн. Союза Еврейских Артистов в Польшѣ.

Вынос тѣла из еврейск. больницы сегодня в 1 ч. дня

Париж Инатьев, как делегат руских кооперацій. Французское правительство разрѣшило ему временно пребывать в Парижѣ с цѣлью начатія переговоров с французскими промышленниками. Перед этим Инатьев был в Брюсселѣ.

Газеты об ожидающихся перемѣнах

Прага. (Руспресс) „Народни Политика“ пишет: „За кулисами политической и парламентской сцены оживленіе. Подготавливается новая премьера кабинета с новой выдающейся силой в главной роли. На обычном языкѣ это означает: перемѣна правительства с новым премьер-министром во главѣ. Да, это так: премьер-министр д-р Бенеш оставит свой пост.

В Совдепіи.

Голод на Украинѣ

На конференціи Р. К. П. Мануильскій заявил, что засуха в Донецкой, Запорожской, Николаевской, Одесской и Екатеринославской губерніях поставила эти губерніи в тяжелое положеніе. Для прокормленія населенія и скота этих губерній потребуется, исходя из голодной нормы, 98 милліонов пудов хлѣбо-фуража, собрано же в них 52 милліона пудов. За послѣднее время в Запорожьѣ пало болѣе 65,000 лошадей. Число нуждающихся в продовольственной помощи на Украинѣ исчисляется в 2.682,000 человѣк.

Из Запорожской губ. сообщают, что общая сумма урожая хлѣбов в губерніи составляет лишь 6,188,000 пудов, тогда как потребность в хлѣбѣ по губерніи равняется 36.152.000 пуд. [Русспр).

Холера в Кіевѣ.

Ревель (Руссирес). Моск. „Правда“ (№ 8] сообщает о вспышкѣ холеры в Кіевѣ. Она занесена сюда бѣженцами из голодных губерній.

Командировка оберпалача.

„Красная Газ.“ (10-1) сообщает об от'ѣздѣ в Сибирь специальной большевистской комиссіи во главѣ с „уполномоченным С. Т. О (совѣта труда и обороны)“ обер-чекистом Дзержинским. Оффиціальный мотив командировки: „ускореніе доставки сибирскаго хлѣба“.

Еврейская жизнь.

От'ѣзд еврейских неофитов в „Палестину.

(В. Р. О, S.) Z. В. К. сообщает из Константинополя: Сюда прибыла из Кавказа группа еврейских неофитов, состоящая из 22 человѣк.

Это так называемые „суботники“, которые 20 лѣт тому назад приняли еврейскую вѣру. Всѣ они рабочіе и ѣдут в Палестину. Говорят, что за ними ѣдет еще одна группа.

Сбор инструментов для Палестины

(В. Р. О. S.) Z. В. К. Как извѣстно в прошлом году по инициативѣ еврейских рабочих организован в Америкѣ сбор инструментов и денег на пріобрѣтеніе их для Палестины. Сбор идет очень успѣшно Собрано значительное количество инструментов и болѣе 100.000 доллар.

Сіонистская организація в Австріи издала воззваніе, приглашая послѣдовать примѣру Америки.

Счастливое время.

Фельетон.

Я вот до сих пор как то не понимал, почему говорят: „Счастливое дѣтство, золотое дѣтство“. Хорошее счастье—думалось мнѣ—мать притает, нянька лѣзет с нравоученіями, учительница музыки долбит большим корявым пальцем по клавишам и заставляет повторять, приходит репетитор и тоже начинает лѣзть с какими то скучными, затхлыми словами. Если бы то же самое стали продѣлывать со взрослым человѣком лѣт сорока, он, навѣрное бы, повѣсился, не выдержав и трех дней такого счастья.

Но вчера я понял, что дѣтство—большое счастье, и теперь убѣжден, что люди, неожиданно в дѣтство впадающіе, даже от паралича,—весьма удачливые люди.

Моей вчерашней собесѣдницѣ было четыре года. Так как я оказался нѣсколько старше ея, разговор пришлось поддерживать мнѣ.

Я начал разговор прямо и рѣшительно.

—Как твое мнѣніе о бывшем кабинетѣ Бріана?

Она разсѣянно посмотрѣла по сторонам, вздохнула и, не желая показаться невѣжливой, откликнулась неопредѣленно:

— А у нас пять кошков, и всѣ сѣрыя.

— Ты уклоняешься, Нина, от точнаго отвѣта—сухо замѣтил я—ты Бріана знаешь?

— Нѣт — искренно отвѣтила она,—это—дѣвочка или мальчик?

— Почти мальчик. Только с большой бородой и с толстым портфелем.

— А с ним можно играть?

— Тебѣ не совсѣм удобно, Нина! А вот Ллойд-Джордж с ним играл.

— В мячики?

— Нѣт, в другое. Ты очень не свѣдущая в политикѣ, Нина! Может быть, ты даже не знаешь, кто такой Ллойд-Джордж?

— Дядя—опредѣлено отвѣтила она.

— Ну, знаешь, кому дяденька, а кому и похуже. Значит, он тебя совершенно не интересует?

— Нѣт—убѣжденно отвѣтила она—я же сказала, что у нас кошков много, коза гуляет...

В первый раз в послѣднее время я увидѣл перед собой живое существо, которое совершенно не интересовалось Ллойд-Джорджем и не знало Бріана.

Во мнѣ начало просыпаться чувство искренняго уваженія, смѣшанного с острой завистью.

— А как твое отношеніе к большевикам, Нина?

— А они—сладкія? Их можно кушать?

— Кушать? Видишь ли... Многіе их хотѣли скушать, но... Нѣт, ты, кажется, немного не в курсѣ дѣла.

— А ты курочек любишь?—задала вопрос Нина, очевидно, не желая оставаться все время пристрастно опрашиваемой.

— Курочек? Курочек люблю, особенно жареных. И гусей жареных люблю. И бифштексы. А у тебя марки есть?

— Мамочка дала мнѣ одну марку, и я ее приклеила к лошадкиному хвостику...

— Очень рѣдкая биржевая операція. А паденіе марки тебя не интересует?

Она вздохнула, почесала пальцем лѣвый глаз и рѣшительно замѣтила:

— Очень люблю, когда дядя Сеня с собачками приходит...

Я оборвал разговор.

* * *

Спасибо тебѣ, честная, умная четырехлѣтняя дѣвочка, не знающая ни Ллойд-Джорджа, не думающая о Бріанѣ и не тревожащаяся паденіем марки, спасибо тебѣ за откровеніе. Теперь я прекрасно понимаю, почему дѣтство называют золотым, счастливым временем. „Э.“

Арк. Бухов

Польша.

В ближайшее время ожидается об'явленіе новаго перечня воспрещенных к ввозу товаров с значительным в нем сокращеніем против нынѣ дѣйствующаго.

Сеймовая бюджетно-финансовая комиссія, большинством 16 голосов против 14 приняла законопроект Министра Финансов о введеніи табачной монополіи.

С 1-го февраля с. г. польскими властями открыт новый контрольно-пропускной пункт при станціи Дорогуск над рѣкой Бугом для репатріантов, возвращающихся из совѣтской Россіи. Пункт оборудован дезинфекціонными камерами, баней и больницей. Бараки для бѣженцев заново отремонтированы. Поѣзда с репатріантами в Ровно задерживаться не будут, направляясь прямо на Дорогуск.

Обнаруженіе шпіонской организаціи.

Аресты в Злочевѣ. Центральное отдѣленіе в Берлинѣ. Слѣды в Варшавѣ.

Около двух недѣль тому назад во время осмотра вещей у одного из уѣзжающих заграницу пассаж обнаружен был чемодан с двойным дном. В чемоданѣ этом найдены спрятанные там документы, которые навели на мысль, что здѣсь имѣется дѣло с шпіонской аферой. Произведенное слѣдствіе и установленное за причастными к дѣлу провоза так. чемодана лицами наблюденіе обнаружило широко развѣтвленную шпіонско-агитаціонную организацію, нити которой вели через Злочев на Берлин до Совдепіи и задѣвали и за Варшаву.

Слѣдственные власти должны были дѣйствовать очень осторожно чтобы поймать всю организацію, не оставив ни одной „ячейки“, которая могла бы сдѣлаться зародышем дальнѣйшей подпольной работы.

Только нѣсколько дней тому назад удалось собрать всѣ доказательства и сдѣлать безвредным весь агитаціонно-шпіонскій аппарат, с дѣятельностью котораго слѣдственныя власти и ознакомят несомнѣнно широкую публику, а министерство иностранных дѣл, как полагает „Кур. Пор.“, не оминет выступить с дипломатической интервенціей имѣющей цѣлью уничтожить подпольную работу большевизма при посредничествѣ Берлина.

Пока извѣстны только главнѣйшіе фазисы этого дѣла.

Слѣдствіем установлено, что главная „ячейка“ находилась в Злочевѣ. Состояла она из нѣскольких человѣк евреев, принадлежащих одной семьѣ. Отсюда слѣды вели в Берлин, гдѣ находилось главное, центральное отдѣленіе организаціи на Польшу, финансирующее дѣло и присылающее денежныя средства на агитацію и подкуп. Главной ареной дѣятельности была Варшава, гдѣ агенты старались добраться до самых важных источников. Здѣсь среди других в одном из учрежденій слѣдствіе обнаружило агента организаціи, притворявшагося усердным служакой и который был главным освѣдомителем организаціи. После ареста его обнаружилось, что вмѣстѣ с помѣхой государству он совершил еще растрату полутора милліона марок.

В скором времени он будет предан военному суду.

Союз украинских техников сельскаго хозяйства в эмиграціи.

В г. Тарновѣ (Польша) образовался союз украинских техников сельскаго хозяйства (в широком смыслѣ этого слова], т. е. агрономов, лѣсоводов, садоводов, зоотехников, землемѣров, инженеров, ветеринаров и т. п.—со специальным образованіем или практиков. Предсѣдателем союза состоит Б. Иваницкій [лѣсовод): членами правленія Л Фролов [инженер-химик) А. Михайловскій (инженер-механик] и В Мельник (агроном); секретарем—В. Чародѣев [агроном).

Задачи союза слѣдующія:

А) Улучшеніе матеріальнаго положенія членов союза.

Б) Распространеніе технических знаній среди украинской эмиграціи и совершенствованіе специальных знаній членов союза.

В) Обогащеніе украинской специальной литературы путем изданія оригинальных и переводных сочиненій по соотвѣтствующим отраслям техническаго знанія.

Г) Удовлетвореніе культурных потребностей членов союза путем устройства библіотек, читален, лекцій, концертов и т. п.

Желающіе записаться в члены союза должны прислать в Правленіе союза соотвѣтствующія заявленія с приложеніем заполненной анкетной карточки по адресу: г. Тарнов, Жабинская ул 5. 3-й этаж—инженеру Александру Михайловскому (Tarnów, ul Żabińska 5 III piętro—inż. O. Muchajłowskyj,

Новости в три строчки.

Турецкія подводныя лодки (ангорскаго правительства) появились в портѣ Смирна, вызывая панику среди греков.

Безпорядки в Египтѣ продолжаются. Дня 26-го января Каир был в теченіе нѣскольких часов во власти повстанцев. Во время битв убито 190 человѣк, раненых тысяча.

Громадный пожар возник на днях в Марсели в порту. Нѣсколько домов сгорѣло до тла, много других повреждено.

Редактор-Издатель

И. Мухин.

Bank dla Handlu i Przemysłu
w Warszawie
Oddział w Równem.

Ogłoszenie.

Dla informacji Szanownej Klijenteli podajemy, że Centrala n/Banku przyjmuje przekazy płatnicze na Rosję i Ukrainę lecz jedynie pocztowe, a nie telegraficzne. Tego rodzaju przekazy Centrala załatwia za pośrednictwem misji handlowej przedstawicielstwa sowietów w Warszawie wyłącznie w markach polskich (każdy przekaz może być wystawiony na sumę nie mniej niż 3,000 mkp)

Przekazy te tem, się różnią od zwykłych przekazów na korespondentów, że z chwilą otrzymania przez zleceniodawcę, za n/pośrednictwem pokwitowania misji sowieckiej, a nie odbiorcy, odpowiedzialność n/Banku za los przekazanej sumy całkowicie ustaje, należy więc, by zleceniodawca dopisywał w swej deklaracji, że, z chwilą otrzymania od Banku pokwitowania misji sowieckiej, zwalnia n/Bank od wszelkiej odpowiedzialności za dalszy los przekazanej gotowizny.

Otrzymane pokwitowanie misji sowieckiej klijent winien skwapliwie przechowywać, gdyż wydanie oryginalnego kwitu odbiercy, o ile takowy nadejdzie z Rosji, misja sowiecka uzależnia od zwrotu wydanego pierwotnie przez nią pokwitowania.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie, Oddział w Równem.

326 2—2

Торгово-Промышленный Банк
въ Варшавѣ
Отдѣленіе в г. Ровно.

Об'явленіе.

Для освѣдомленія наших уважаемых клієнтов сообщаем, что Центральное Отдѣленіе нашего Банка принимает платные переводы в Россію и Украину единственно только по почтѣ, а не по телеграфу. Переводы эти Центральное Отдѣленіе исполняет при посредничествѣ торговой миссіи совѣтскаго представительства в Варшавѣ исключительно в польских марках (сумма перевода не может быть менѣе 3.000 польских марок).

Переводы эти отличаются от обыкновенных тѣм, что с момента полученія лицом переводящим деньги через наше посредничество квитанціи совѣтской миссіи, отвѣтственность нашего банка за судьбу переводимой суммы совершенно прекращается, а потому необходимо, чтобы переводящій деньги, в заявленіи своем дѣлал приписку. что с момента полученія от Банка квитанціи совѣтской миссіи, освобождает наш Банк от всякой отвѣтственности за дальнѣйшую судьбу переводимых денег,

Полученную квитанцію совѣтской миссіи кліент должен бережно хранить, так как выдачу подлинной расписки получателя, если таковая будет получена из Россіи, совѣтская миссія ставит в зависимость от возвращенія предварительно выданной ею квитанціи.

Торгово-промышленый Банк в Варшавѣ. Отдѣленіе в г. Ровно.

Врачи и лѣчебницы.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ. Пріем больных по сифилису („606—„914") венерическим и кожным болѣзням, спеціальн. леченіе триппера и его осложненій вакциной, сыворотк. и молоком. Пріем от 10—1 и от 4—7 в. Н.-Директорская 48

D-r DUDKIN. Choroby weneryczne, Trypper-komplikacje, Syfilis. Godz. przyjęć: 10—1 r. 5—8 wiecz. Barmacki zauł № 6, d. własny.

Д-р ГОФМАН. Акушерство, женскія и хирургическія бол. Пріем ежед. от 8—10 и 4—7 в. Шоссейн. 48, гдѣ апт. Рутковскаго Вход с переулка кино-театра „Новый Мір"

Женщина—врач
Б. Меерсон
Женскія, венерич. (606,914) и болѣзни грудного возраста (до 2 лѣт)
Бармацкая ул. д. № 9.
Пріем от 10—2 и от 4—6 час.

Старшій лекарскій помощник
А. И. ЛЕБЕДЕВ
Работавшій в ПЕТРОГРАДСКОЙ ВЕНЕРИЧЕСКОЙ клиникѣ
Сифилис („606"-„914")
Венерическ., кожныя и полов. безсиліе.
Новѣйшее леченіе ТРИППЕРА и его осложненій молоком, вакциной и сывороткой.
Принимает от 8—1 и от 5—8
пріѣзжих во всякое время.
Ровно, Вокзальная ул. д. № 2 прот. сада им. Любоміркаго, во дворѣ, налѣво.

ЦЕМЕНТ-ПОРТЛАНД

высокаго качества исключительно для изготовленія

цементно-песочной черепицы и отвѣтственных бетонных работ. Машины для изготовленія цементно-песочной черепицы, пустотѣльный КИРПИЧ.

Азбесто-цементную черепицу

(искусственный шифер) найлучшій легкій, кровельный матеріал предлагает по фабричным цѣнам

Технико-Промышленное Бюро „ШИФЕРПОЛЬ"

Варшава, Маршалковская № 66.
телеф. 286-03.

ВНИМАНІЕ!!!

требуйте и покупайте ТОЛЬКО
НИТИ „INDIAN"

которыя отличаются своею добротностью и качеством. Продается во всѣх оптовых складах г. Ровно и его окрестностей. Патентовано в Мин. Пром. и Торг. за № 3752/122 и 12626/10326.

Главные пункты продажи: Варшава, Ровно, Брест Литовск, Барановичи, Ковель и Люблин. Главным представителем на РОВНО и его окрестности состоит фирма:

Бр. Бочковскіе, Ровно,
В.-Минская ул. № 30.

№ 639 10—12

Случайно
для продажи:

Автомобиль—грузовик
Автомобиль пассажирскій подержанный
Циклонет пассажирскій новый
Нефтяной мотор 6 Н. Р.
Желѣзно-дорожный токарный станок $1\frac{1}{2}$ mt.
Желѣзно-дорожный токарный станок 3 mt.
Строгательный станок для желѣза 350 m.m.
Строгательный станок для желѣза 500 mm.
Ленточная пила 700 mm.
Бензиновый мотор на колесах 12 Н Р.
Бензиновый мотор с динамо.
Машины и камни для мельниц
Плуги моторный паровой.

„Pilot"
Львов, ул. Баторія № 4.
793 2—5

Фабрика машин,
чугунно-литейный и металлическій завод „Ferrum" Об-во с огр. отв.
Во Львовѣ, ул. Жулкевская 147
Желѣзно-дорожная станція: Львов-Подзамче
Адр. телегр. „Ferrum" Львов.
Спеціальность: устройство и конструкція винокуренных заводов и мельниц
Прейс-куранты и проспекты по требованію высылаем безплатно.

СКЛАД и ФАБРИКА
шерстяных трикотажных издѣлій
И. Гельдвасер
Warszawa, Nalewki 20 (w bramie)
tel. 295-17
Предлагает в большом выборѣ:
жакеты, куртки, блузки, трико, нижнія юбки, шарфы, шапки и т. д. также всякія издѣлія, входящія в состав, по фабричным цѣнам.
707 8—24

СЕЛЕДКИ
новагоднія и в бочках очень ДЕШЕВО предлагает
Торговый Дом
АДОЛЬФ СВЕЦА
Варшава, Зельна 16, тел. 82-11 и 26-36. Адрес телегр.: „Фоледе".
827

Опытная фельдшерица предлагает уход за больными, массаж, подкожныя вспрыскиванія, дежурства и т. д.
Адрес: Директорская ул. д. № 3 во дворѣ с. Горен.
797 7—7

Zgubiono pozwolenie na broń (dubeltówkę i rewolwer) na imię Leonarda Mianczynskiego, wydane przez Starostwo Rówieńskie. Termin pozwolenia 3 Grudzień 1921 r.
Proszą uważać za nieważne.
809 1—3

Zgubiony portfel, zawierający w sobie zagraniczny paszport, wydany w Warszawie i odpis legitymacji, wydanej przez Policję Rówieńską na imię Berka Branda. Dokumenta uważać za nieważne. Znalazcę proszą o zwrot, Dyrektorska 9 „Wschód".
820 1—3

Реэмигранты из Америки!!!

Scandinavian American Line
Варшава, Сенаторская 35.

увѣдомляет, что на основаніи послѣдних распоряженій Американских Властей, всѣ прибывшіе из Америки могут без всяких препятствій получить Американскую Визу и возвратиться в Соединенныя Штаты Америки, однако так, чтобы через пол года со дня выѣзда из Американскаго порта, быть обратно в Америкѣ. Ввиду того совѣтуем всѣм реэмигрантам, которые намѣреваются возвратиться в Америку, чтобы не упускали из виду означеннаго срока и немедленно обращались в нашу контору: Варшава, Сенаторская 35, гдѣ получат безплатно точныя свѣдѣнія и указанія.

Цѣна проѣзда из Варшавы в Нью-Іорк в настоящее время составляет 106 американских долларов. Поголовная подать американск. 8 дол.

Наши всѣм извѣстные пароходы Frederik VIII, Hollig Olav, Oscar II i United States идут 2 раза в недѣлю.

Печ. разрѣш. Тип. Фейгеля и Литвака Ровно, Аптекарская № 2.